

**Chambre  
des Représentants**

**Kamer  
der Volksvertegenwoordigers**

20 JANVIER 1953.

20 JANUARI 1953.

**PROJET DE LOI**

modifiant la loi du 15 octobre 1945 établissant un impôt spécial sur les bénéfices résultant de fournitures et de prestations à l'ennemi et celles des 16 octobre 1945 et 30 mai 1949 établissant un impôt extraordinaire sur les revenus, bénéfices et profits exceptionnels réalisés en période de guerre.

**RAPPORT COMPLÉMENTAIRE  
FAIT AU NOM DE LA  
COMMISSION DES FINANCES (1).  
PAR M. DISCRY.**

MESDAMES. MESSIEURS.

Ce projet de loi, discuté au cours de la séance publique de la Chambre du 18 juillet 1952, a été renvoyé à votre commission pour examen complémentaire de l'article 3.

L'article premier de la proposition avait été rejeté par la Chambre tandis que l'article 2 fut adopté sans modification.

A l'article 3 le Gouvernement demanda la disjonction de la phrase finale ainsi libellée : « Il en sera de même au cas où le refus d'obtempérer à l'injonction devait normalement donner lieu à des sanctions ou au recours à la force. »

C'est au cours de la discussion sur la demande de disjonction et à la demande de certains membres de l'assemblée que le projet fut renvoyé devant votre Commission.

(1) Composition de la Commission : M. Van Belle, président; MM. Couplet, De Saeger, Discry, Eeckman, Eyskens, Lamalle, Meyers, Oblin, Parisis, Philippart, Scheyven, Vanden Boeynants. — De Sweemer, Detiège, Embise, Fiévet, Martel, Merlot, Paque, Soudan, Tielemans. — Liebaert, Masquelier.

*Voir :*

*Documents de la Chambre :*

134 (1951-1952) : Projet transmis par le Sénat.  
588 (1951-1952) : Rapport.

*Annales de la Chambre :*  
18 juillet 1952.

**WETSONTWERP**

tot wijziging van de wetten van 15 October 1945 tot invoering van een speciale belasting op de winsten voortvloeiend uit leveringen en prestaties aan de vijand en van 16 October 1945 en 30 Mei 1949 tot invoering van een extra-belasting op de in oorlogstijd behaalde exceptionele inkomsten, winsten en baten.

**AANVULLEND VERSLAG  
NAMENS DE COMMISSIE  
VOOR DE FINANCIËN (1). UITGEBRACHT  
DOOR DE HEER DISCRY.**

MEVROUWEN. MIJNE HEREN.

Dit wetsontwerp, behandeld in de loop van de openbare vergadering van de Kamer op 18 Juli 1952, werd terug naar uw Commissie verwezen voor aanvullend onderzoek van artikel 3.

Het eerste artikel van het ontwerp was door de Kamer verworpen, terwijl artikel 2 zonder wijzigingen werd aangenomen.

Bij artikel 3. vroeg de Regering de afscheiding van de laatste volzin, die luidt als volgt : « Hetzelfde geldt in geval de weigering om gevolg te geven aan het bevel normaal aanleiding moet geven tot strafmaatregelen of tot een beroep op de macht. »

Tijdens de bespreking van de vraag tot afscheiding en op verzoek van sommige leden van de vergadering, werd het ontwerp naar uw Commissie verwezen.

(1) Samenstelling van de Commissie : de heer Van Belle, voorzitter; de heren Couplet, De Saeger, Discry, Eeckman, Eyskens, Lamalle, Meyers, Oblin, Parisis, Philippart, Scheyven, Vanden Boeynants. — De Sweemer, Detiège, Embise, Fiévet, Martel, Merlot, Paque, Soudan, Tielemans. — Liebaert, Masquelier.

*Zie :*

*Stukken van de Kamer :*

134 (1951-1952) : Ontwerp overgemaakt door de Senaat.  
588 (1951-1952) : Verslag.

*Handelingen van de Kamer :*  
18 Juli 1952.

Le Gouvernement persiste à demander le rejet de la phrase discutée et ce, pour les raisons exposées par le Ministre des Finances lors de la discussion publique (*Annales parlementaires*, 18 juillet 1952, pp. 8 et 9). Il estime que le maintien de l'amendement introduit l'élément de « contrainte morale », ce qui viderait la loi de toute substance. En effet le seul fait de l'occupation pourrait — si la phrase était maintenue — être invoqué dans tous les cas.

Mais le Gouvernement précisa et confirma la position prise par le Ministre des Finances à la séance du 18 juillet lorsqu'il déclara :

« Je crois avoir dit que la Commission, d'abord, jugera. Elle jugera sur quels critères ? L'existence réelle de la menace. Mais je crois avoir dit clairement à la Tribune que la menace ne doit pas nécessairement résulter d'une forme déterminée. Ce qui est essentiel — je tiens à le souligner — c'est que la menace soit réelle, que l'intéressé puisse prouver que ce n'était pas simplement la perspective en général qu'il y avait du danger à ne pas obéir aux injonctions. Il faut donc une menace réelle, mais je suis d'accord pour reconnaître que ce ne doit pas nécessairement être prouvé par un écrit. Si l'on peut prouver par des circonstances de fait que la livraison s'est produite sous l'effet de menaces réelles, je crois que la Commission acceptera que le cas soit assimilé à la réquisition. »

Malgré une proposition de modification de texte faite par l'auteur de la phrase discutée lors du premier scrutin en Commission, la Commission s'est ralliée aux vues du Gouvernement par 11 voix et 1 abstention. Le texte sera donc modifié en conséquence et la dernière phrase de l'alinéa 1 de l'article 3 ainsi libellée : « Il en sera de même au cas où le refus d'obtempérer à l'injonction devait normalement donner lieu à des sanctions ou au recours à la force » sera supprimée.

\*\*

L'alinéa final de cet article 3 disposait que « Les décisions de cette commission ne seront susceptibles d'aucune réclamation ni recours ».

Sur des observations qui lui avaient été présentées par des membres de la Commission, le Gouvernement marqua son accord pour que les règles habituelles de procédure soient suivies et que le contribuable puisse user des moyens de recours que lui confère la loi. Il proposa en conséquence, de supprimer le dernier alinéa de l'article 3, ce qui fut accepté par tous les membres de la Commission, à l'exception d'un membre qui s'est abstenu.

Le présent rapport a été approuvé à l'unanimité.

*Le Rapporteur,*

J. DISCRY.

*Le Président, ff.,*

M. PHILIPPART.

De Regering blijkt bij haar verzoek tot verwijzing van de betwiste volzin, en wel om de redenen die door de Minister van Financiën tijdens de openbare behandeling werden uiteengezet (*Parlementaire Handelingen*, 18 Juli 1952, blz. 8 en 9). Hij is van mening dat door het behoud van het amendement het element « morele dwang » wordt ingevoerd, waardoor het wezen van de wet volledig teloorgaat. Inderdaad, wordt die volzin gehandhaafd, dan zou het feit alleen van de bezetting in al de gevallen kunnen aangevoerd worden.

De Regering verduidelijkte en bevestigde echter het standpunt ingenomen door de Minister van Financiën tijdens de vergadering van 18 Juil, toen zij verklaarde :

« Ik meen gezegd te hebben, dat de Commissie eerst zal oordelen. Welke maatstaven zal zij daarbij gebruiken ? Het werkelijk bestaan van de bedreiging. Maar ik meen op het spreekgestoelte duidelijk te hebben verklaard, dat de bedreiging niet noodzakelijk moet verbonden zijn aan een bepaalde vorm. Hoofdzaak is, — ik wens het nogmaals te onderstrepen, — dat er werkelijke bedreiging was, dat de belanghebbende kan bewijzen dat er meer was dan louter een algemeen vooruitzicht dat het gevaar opleverde, niet aan de bevelen te gehoorzamen. Er moet dus een werkelijke bedreiging zijn, maar ik ben bereid te erkennen dat zulks niet noodzakelijk door middel van een geschrift moet bewezen worden. Als uit feitelijke omstandigheden blijkt, dat de levering geschiedde onder druk van werkelijke bedreigingen, meen ik dat de Commissie zal aanvaarden dat het geval met opeising wordt gelijkgesteld. \*

Hoewel de auteur van de betwiste volzin bij de eerste stemming in de Commissie een tekstdwijziging voorstelde, heeft de Commissie zich bij het standpunt van de Regering aangesloten met 11 stemmen en 1 onthouding. Derhalve zal de tekst dienovereenkomstig gewijzigd worden, en de laatste volzin van het eerste lid van artikel 3, die luidt als volgt : « Hetzelfde geldt ingeval de weigering om gevolg te geven aan het bevel normaal aanleiding moest geven tot strafmaatregelen of tot een beroep op de macht », zal worden weggelaten.

\*\*

In het laatste lid van artikel 3 wordt bepaald : « De beslissingen van deze commissie zullen noch voor bezwaar, noch voor beroep vatbaar zijn. »

Ingevolge opmerkingen, die haar werden gemaakt door leden van de Commissie, verklaarde de Regering er mee in te stemmen, dat de gewone procedureregels zouden worden gevolgd en dat de belastingplichtigen de rechtsmiddelen zouden kunnen aanwenden, die hun door de wet worden verleend. Zij stelde dienvolgens voor, het laatste lid van artikel 3 weg te laten, wat aangenomen werd door al de leden van de Commissie, met uitzondering van één lid, dat zich onthield.

Dit verslag werd eenparig goedgekeurd.

*De Verslaggever,*

J. DISCRY.

*De Voorzitter,*

M. PHILIPPART.

## ARTICLE AMENDE PAR LA COMMISSION.

## Art. 3.

L'article premier, § 4, de la loi du 15 octobre 1945 établissant un impôt spécial sur les bénéfices résultant de fournitures et de prestations à l'ennemi, est complété comme suit :

« Pourra être assimilée à une réquisition, toute injonction, quelle qu'en soit la forme, émanant soit de l'autorité occupante, soit d'administrations ou d'organismes agissant à son profit, et qui impose d'effectuer des fournitures ou des prestations déterminées, sous menaces de sanctions ou de recours à la force, indépendantes de tout libre consentement de la personne requise.

» Les dispositions de l'alinéa qui précède ne sont toutefois pas applicables :

» 1° lorsque les fournitures ou prestations ont un rapport direct avec l'effort de guerre de l'ennemi;

» 2° lorsque les fournitures ou prestations ont été effectuées grâce à des moyens de production ou de livraison accrus par rapport à ceux dont l'entreprise disposait avant le 10 mai 1940;

» Les contribuables qui invoquent l'exception de la réquisition doivent fournir les éléments de preuve dans un délai de six mois, à partir de la publication de la présente loi, à une commission dont la composition et le fonctionnement seront réglés par arrêté royal. »

## DOOR DE COMMISSIE GEWIJZIGD ARTIKEL.

## Art. 3.

Artikel 1, § 4, der wet van 15 October 1945, tot invoering van een extra-belasting op de winsten voortvloeiend uit leveringen en prestaties aan de vijand, wordt aangevuld als volgt :

« Kan met een opeising worden gelijkgesteld, alle bevel, welke ook de vorm mocht zijn, uitgaande van de bezettende macht, hetzij van besturen of organismen te haren voordele handelend, en waarbij opgelegd wordt bepaalde leveringen of prestaties te doen, onder bedreiging van strafmaatregelen of een beroep op de macht, onafhankelijk van de vrije toestemming van de aangezochte persoon.

» De bepalingen van voorgaand lid zijn nochtans niet van toepassing :

» 1° als de leveringen of prestaties rechtstreeks verband houden met de oorlogsinspanning van de vijand;

» 2° als de leveringen en prestaties uitgevoerd werden dank zij producties- of leveringsmiddelen, die verhoogd of verstrekt werden vergeleken bij deze waarover de onderneming vóór 10 Mei 1940 beschikte;

» De belastingplichtige, die exceptie van opeising inroeft, moet zijn bewijselémenten voorleggen in een tijdspanne van zes maanden, beginnende bij de bekendmaking van deze wet, aan een commissie waarvan de samenstelling en de werkwijze bij koninklijk besluit zullen geregeld worden. »